

# Produção, Circulação e Consumo da Cultura Surda Brasileira

LIA GONÇALVES GURGEL<sup>1</sup>, LODENIR BECKER KARNOPP<sup>2</sup>,

<sup>1</sup> Autora, Pedagogia, UFRGS

<sup>2</sup> Orientadora



## XXVI SIC

Salão Iniciação Científica

UFRGS  
PROPEAQ

CH - Ciências Humanas

## CONTEXTUALIZAÇÃO DA PESQUISA

O presente trabalho apresenta dados da pesquisa “Produção, circulação e consumo da cultura surda brasileira”, desenvolvida durante os anos de 2010-2013, cujo objetivo foi mapear, coletar e analisar as produções culturais das comunidades surdas do Brasil. De caráter interinstitucional, envolveu a Universidade Federal do Rio Grande do Sul (UFRGS), a Universidade Federal de Santa Maria (UFSM) e a Universidade Federal de Pelotas (UFPel). A coleta e análise dos materiais priorizaram e evidenciaram os registros visuais dessas produções, com o propósito de dar visibilidade ao que era produzido, preferencialmente em Língua Brasileira de Sinais - Libras nas comunidades surdas. Do ponto de vista teórico, tal pesquisa esteve centrada no campo dos Estudos Culturais em Educação e dos Estudos Surdos.



## AÇÕES DESENVOLVIDAS

Realizações deste projeto: 1) “Festival Brasileiro de Cultura Surda”: no qual participei da comissão organizadora, sendo o primeiro evento no Brasil a dar visibilidade e contribuir com a divulgação das produções culturais das comunidades surdas brasileiras, realizado na UFRGS. 2) *Publicação do livro*: “Cultura Surda na Contemporaneidade: negociações, intercorrências e provocações” (KARNOPP; KLEIN; LUNARDI-LAZZARIN, 2011) favorecendo a divulgação de pesquisas na área estabelecendo parcerias com outros pesquisadores e artistas. 3) *Coleta de produções culturais*: Na organização desta pesquisa, definiu-se que cada polo, representado pelas três Instituições de Ensino Superior, ficaria responsável por coletar produções culturais surdas em diferentes espaços, como também em diferentes regiões brasileiras, com ênfase nos espaços em que houvesse um movimento surdo organizado (associações de surdos, espaços educacionais, federações de surdos entre outros). Participei da coleta e análise dos materiais da cidade de Belo Horizonte – Minas Gerais, e também realizei a tarefa de catalogação, sendo essa coleta feita a partir de registros digitais, por meio de filmagens e fotografias das produções, prioritariamente, em Libras.

## RESULTADOS

Resultados evidenciados: diferença dialetal evidenciando a complexidade da língua entre as regiões, semelhanças nas produções artísticas que priorizam as experiências visuais, a pedagogização do movimento surdo no ambiente educacional, reivindicação do bilinguismo na educação e a luta por sua efetivação dentro do currículo escolar. E, por fim, outro destaque foi a produção do DVD “Produção, Circulação e Consumo da Cultura Surda Brasileira” (2013), que sistematizou a pesquisa realizada. O DVD contempla uma versão bilíngue – Libras e Língua Portuguesa – com legendas, narração e ilustrações dos materiais empíricos, sendo realizado por pesquisadores das três instituições parceiras. Como resultados finais, foi possível evidenciar: a luta dos surdos por reconhecimento político e identitário, a predominância de aspectos visuais nas produções das obras catalogadas, cultura surda como base ou garantia para fazer reivindicações da diferença no espaço público.

## REFERÊNCIAS

- HALL, Stuart. A centralidade da cultura: notas sobre as revoluções culturais do nosso tempo. *Educação e Realidade*, Porto Alegre: UFRGS/FACED, v. 22, n.2, jul./dez. 1997, p. 15-46.
- KARNOPP, Lodenir Becker; KLEIN Madalena; LUNARDI-LAZZARIN, Márcia Lise (orgs.). *Cultura Surda na Contemporaneidade: negociações, intercorrências e provocações*. Canoas: ULBRA, 2011.
- LOPES, Maura Corcini. & VEIGA-NETO, Alfredo. *Marcadores culturais surdos: quando eles se constituem no espaço escolar*. Perspectiva. V24, n. especial, jul/dez. Florianópolis: UFSC, 2006, p.81-100.
- PEREIRA, Maria Cristina Cunha. *Leitura, escrita e surdez*. 1. ed. São Paulo: FDE, 2005.
- QUADROS, R. M. ; SCHMIEDT, M. L. P. *Ideias para ensinar português para alunos surdos*. Brasília: MEC; SEESP, 2006.
- SKLIAR, Carlos. *A surdez: um olhar sobre as diferenças*. Porto Alegre: Mediação, 1998.



MODALIDADE  
DE BOLSA

BIC UFRGS